



РАМОЧНОЕ СОГЛАШЕНИЕ

о сотрудничестве

между

**Филиалом Федерального государственного бюджетного
образовательного учреждения высшего образования
«Российский государственный гуманитарный университет»
в г. Домодедово Московской области
(Российская Федерация, Москва, Домодедово)**

и

**Мариани Колледж
(Индия, Ассам, Мариани)**

Филиал федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Российский государственный гуманитарный университет» в г. Домодедово Московской области (далее – РГГУ), в лице директора Евгения Николаевича Сафонова, действующего на основании Положения, и Мариани Колледж, в лице Хорен Гувалл, действующего на основании Устава, именуемые в дальнейшем «Стороны», заключают настоящее Рамочное Соглашение с целью организации взаимовыгодного двустороннего сотрудничества.

Статья 1

Предметом настоящего Соглашения является развитие сотрудничества между Сторонами в области гуманитарных наук.

Статья 2

В зависимости от доступных ресурсов и имеющихся потребностей, Стороны соглашаются о следующих формах сотрудничества:

- реализация совместных исследовательских проектов;
- организация и проведение совместных научных конференций, симпозиумов и семинаров, представляющих взаимный интерес;
- развитие академической мобильности (обмен профессорско-преподавательским составом, аспирантами, студентами);
- организация обмена информацией, научными публикациями и учебно-методической литературой;

- и другие виды деятельности, не нарушающие законодательство обеих стран.

Статья 3

Условия реализации соответствующих форм сотрудничества, перечисленных в Статье 2, будут определяться дополнительными договорами к настоящему Соглашению.

Статья 4

Настоящее Соглашение является безвозмездным и не налагает на Стороны никаких финансовых обязательств. В случае возникновения необходимости несения финансовых обязательств в связи с осуществлением сотрудничества по направлениям, указанным в Статье 2 настоящего Рамочного соглашения, соответствующие отношения будут урегулированы в отдельных договорах между Сторонами и (или) третьими лицами.

Статья 5

Стороны будут содействовать установлению прямых контактов между работниками обеих Сторон и принимать участие в поиске дополнительных источников финансирования совместных программ и проектов, перечисленных в Статье 2.

Статья 6

Соглашение вступает в силу со дня его подписания уполномоченными представителями обоих университетов и должно оставаться в силе до его расторжения одной из Сторон путем уведомления второй Стороны. Уведомление о расторжении Соглашения должно быть предоставлено не менее чем за шесть месяцев до предполагаемой даты расторжения.

Настоящее Соглашение составлено в четырех экземплярах (два на английском и два на русском языках), имеющих одинаковую юридическую силу.

« » 15/02 2023


За филиал Российского государственного гуманитарного университета в г. Домодедово Московской области


Е.Н. Сафонов
Директор



« » 15/02 2023

За Мариани Колледж


Хорен Г.
Директор





GENERAL AGREEMENT

for cooperation between
Russian State University for the Humanities (branch in Domodedovo)
(The Russian Federation, Moscow, Domodedovo)

And
Mariani College
(India, Assam, Mariani)

Russian State University for the Humanities (branch in Domodedovo) ("RSUH") represented by Director Pt of. Dr. Eugeny Safonov, acting on the basis of the Regulation, and Mariani College (Mariani College), represented by Director Horen Guvall, acting on the basis of the Charter, further called the Parties, for the purpose of further development of mutual cooperation agreed on the following.

Article 1

The purpose of this Agreement is to promote the mutual cooperation between the Parties in the field of the humanities.

Article 2

Depending on resources being made available and the interests of both Parties, the Parties wish to work together to pursue:

- joint research activities;
- joint organization and participation in seminars, courses, workshops and other academic meetings on matters of mutual benefit;
- academic mobility (of faculty members, students, graduates, postgraduates, etc);
- exchange of publications and other teaching materials;
- other activities within the legislation of both countries.

Article 3

The type, scope and manner of implementation of the respective fields of cooperation in Article 2 will be further specified in any separate agreements to this Agreement.

Article 4

This Agreement shall not impose any financial obligation on the Parties. If there is a need to incur financial obligations in connection with the implementation of cooperation in the areas specified in Article 2 of this Agreement, the relevant relations will be settled in separate agreements between the Parties and (or) third parties.

Article 5

The Parties will promote an establishment of direct contacts and work together jointly to obtain funding opportunities for the fields mentioned in Article 2.

Article 6

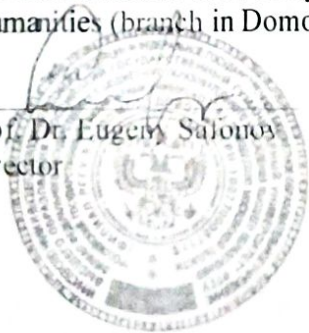
The Agreement comes into force on the date of its signature by authorized representatives of both Universities and shall continue to have full force unless one of the parties terminates the Agreement by giving notice at least six months prior to the expected date of termination.

The Agreement has been drawn up in four copies (two in English and two in Russian) with equal validity for both Parties.

.. " 15/02 2023

For Russian State University for the
Humanities (branch in Domodedovo)

Prof. Dr. Eugeny Salomov
Director



15/02/ 2023

For Mariani College

Horen Guva
Director

